

صفقة ذات إجراءات مبسطة بآجال مختصرة
عدد 2025/02
متعلقة
' باقتناء وتركيز محولين
لمركز البيانات"
الخاص بالمعهد الوطني للإحصاء
بعنوان سنة 2025



ديسمبر 2025

شروط المنافسة



❖ الفصل 1: موضوع الصفقة:

يتمثل موضوع الصفقة ذات الإجراءات المبسطة في اقتناء وتركيز محولي مركز البيانات (02 Switch datacenter) بالمقر المركزي للمعهد الوطني للإحصاء ، وذلك في إطار تعزيز مركز البيانات الخاص بالمعهد. ويبيّن كراس الشروط بدقّة الخصائص الفنية للمعدات والخدمات المزمع إقتناؤها.

❖ الفصل 2: شروط المشاركة:

يمكن المشاركة للأشخاص الطبيعيين والمعنويين وللمجامع الذين تتوفّر فيهم الضمانات المهنيّة والفنية والمالية الضرورية لحسن إنجاز هذه الصفقة.

❖ الفصل 3: طريقة التمويل:

يتم تمويل هذه الصفقة من ميزانية المخطط المديرى للإعلامية بعنوان سنة 2025.

❖ الفصل 4: تقديم العروض:

يمكن للمشاركين المسجلين بمنظومة الشراء العمومي على الخط "تونيبس" والراغبين في المشاركة في طلب العروض المذكورة سحب كراس الشروط مجاناً عبر الموقع WWW.TUNEPS.TN

ويتكون العرض من عرض إداري، مالي وفني والتي يجب أن تكون جميعها مؤرخة وممضاة ومختومة من العارض. ويتم إرسالها جميعا ووجوبا عبر منظومة الشراء العمومي على الخط باستثناء الضمان المالي الوقتي والمضمون من السجل الوطني للمؤسسات يتم إرسالها عن طريق البريد المضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع أو تسلم مباشرة إلى مكتب الضبط المركزي للمعهد الوطني للإحصاء في ظرف مغلق يحمل عنوان المعهد ومرجع طلب العروض.

في حال تجاوز الحجم الأقصى المسموح به تقنياً والمشار إليه في منظومة "TUNEPS" ، يمكن إرسال جزء من العرض خارج الخط، وذلك طبقاً لأحكام الفصل 55 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014، على العنوان التالي:

المعهد الوطني للإحصاء، 70 نهج الشام، 1002 تونس

يجب أن تكون العروض المرسلة خارج الخط مطابقة تماماً لما تم تقديمه عبر الخط، وفي حال وجود تناقض بين العرض الإلكتروني والعرض المرسَل خارج الخط، يتم اعتماد العرض المرسَل إلكترونياً.

حدد آخر أجل لقبول العروض ليوم الجمعة 16 جانفي 2026 على الساعة 10 صباحا آليا عبر منظومة "تونيبس".

- تعتبر العروض الواردة عبر مكتب الضبط المركزي أو عن طريق البريد مضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع لاغية كذلك العروض الواردة بعد الأجل وذلك عملا بمقتضيات الفصل (03) من الأمر عدد 416 لسنة 2018 مؤرخ في 11 ماي 2018 يتعلق بتنقيح وإتمام الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية.



- يجب أن تحرّر العروض ووثيقة التّعهد طبقا للأمثلة المبينة بكرّاس الشروط وتمضى من قبل المترشّحين الذين يقدّمونها بأنفسهم أو عن طريق وكلائهم المؤهلين قانونا دون أن يمثّل نفس الوكيل أكثر من مترشّح واحد في نفس المنافسة.
- لا يمكن لأيّ مشارك قدّم عرضا مشتركا في إطار مجمع أن يقدّم عرضا مستقلا بصفة فردية لحسابه الخاص أو في إطار مجامع أخرى.

❖ الفصل 5: الإيضاحات والوثائق المرفقة لملف الصفة:

يمكن لكل مشارك أن يطلب كتابيا أو على الخط وباللغة العربية أو (و) بالفرنسية إيضاحات أو استفسارات قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض. إذا كان الطلب مبررا، يتم إعداد ملحق كتابي لملف طلب العروض يتضمن الإيضاحات والاستفسارات المطلوبة وتوجه إلى جميع المترشّحين الذين سحبوا كراسات الشروط في أجل لا يتجاوز عشرة (10) أيام قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض. وإذا كانت هذه التوضيحات أو الاستفسارات هامة ومن شأنها أن تدخل تغييرات جوهرية على كراس الشروط يتم التمديد في التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض بفترة كافية تمكن المشاركين من تقديم عروض جدية. ويتم الإعلان عن فترة التمديد على الخط.

❖ الفصل 6: بيانات ومستندات وتوضيحات:

يجوز للمعهد بشرط احترام مبدأ المساواة بين المشاركين، أن يطلب عند الاقتضاء كتابيا وبمقتضى وثيقة مادية أو على الخط بيانات ومستندات وتوضيحات تتعلّق بالعروض الفنية شريطة ألا يؤدّي ذلك إلى تغيير في محتواها. ويمكن للمشاركين الإجابة على طلب الاستفسار على الخط. أو عن طريق البريد مضمون الوصول أو عن طريق البريد السريع أو تسلم مباشرة إلى مكتب الضبط المركزي للمعهد.

❖ الفصل 7: سحب كراسات الشروط:

بمجرّد نشر إعلان الدّعوة إلى المنافسة عبر منظومة الشراء العمومي على الخط وموقع واب المعهد يمكن للمشاركين المحتملين والمسجلين بمنظومة الشراء العمومي على الخط تحميل كراس الشروط مجانا على الخطّ عبر نفس المنظومة

WWW.TUNEPS.TN

❖ الفصل 8: اللغة المستعملة والعملية:

اللغة: يجب أن تكون العروض وجميع المراسلات، والمواصفات الفنية، وأي وثائق تتعلّق بالصفة، مكتوبة باللغة الفرنسية أو العربية أو الإنجليزية. ويتعيّن على المشارك في صورة تقديمه لوثائق مصاحبة للعرض بلغة مغايرة أن يقوم بترجمتها على نفقته للغة العربية أو الفرنسية لدى مترجم محلف وتعتمد الترجمة في تقييم العروض.

العملة: الدينار التونسي.

❖ الفصل 9: تحديد مبلغ الاستشارة:

تبرم الصفة على أساس أثمان فردية ويجب على المشارك أن يدرج بجدول الأسعار الأثمان بلسان القلم وبالأرقام دون احتساب الأداء على القيمة المضافة. ثمّ يقوم بتضمين هذه الأثمان بالقائمة التفصيلية للأسعار وتطبيقها على الكمّيات المطلوبة بحيث يتم تحديد مبلغ العرض دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة ويضاف إليه مبلغ الأداء على القيمة



المضافة ويتم إدراجه ضمن وثيقة التعهد باعتباره المبلغ الجملي للعرض. يتعين على المشارك أن يبين بصفة منفصلة مبلغ الأداء على القيمة المضافة والمبلغ الجملي باعتبار جميع الأداءات. ويمكن للمشارك أن يقترح تخفيضات على مبلغ العرض دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة في شكل نسبة أو نسب مئوية تطبق على جميع الأثمان الفردية. ويتعين على المشارك أن ينص على هذه التخفيضات بالأرقام وبلسان القلم ضمن وثيقة التعهد وأن يبين شروط تطبيقها. وفي صورة وجود تضارب بين نسب التخفيض ومبالغ التخفيض، يتم إصلاح العرض على أساس نسب التخفيض. وتتولى اللجنة إصلاح جميع الأخطاء وتقوم عند الاقتضاء بتصحيح مبلغ العرض دون أن يكون للمشارك إمكانية الاعتراض. ويعتبر المشارك الذي أمضى كراس الشروط قد اطلع على جميع وثائق الصفقة.

❖ الفصل 10: محتوى الأثمان:

تتضمن الأثمان البيانات التالية:

- الثمن الفردي دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- مبلغ الأداء على القيمة المضافة.
- الثمن الفردي باعتبار الأداء على القيمة المضافة.
- الثمن الجملي دون احتساب جميع الأداءات.
- الثمن الجملي باحتساب جميع الأداءات.

❖ الفصل 11: الوثائق المطلوبة:

يجب أن يتضمن العرض جملة من الوثائق التالية:

❖ الوثائق الإدارية:

- 1- كراس الشروط ممضى ومؤرخ ومختوم من قبل العارض.
- 2- بطاقة إرشادات عامة تهم العارض، (ملحق عدد 1)
- 3- تصريح على الشرف بصحة المعطيات وباحترام شروط المشاركة، (ملحق عدد 2)
- 4- نظير من السجل الوطني للمؤسسات لم يمض على استخراجه 03 أشهر.

❖ الوثائق المالية:

- 1- الضمان المالي الوقتي يكون إمضاء المؤسسة المالية وختمها في آخر الوثيقة مع بيان التاريخ.
- 2- وثيقة التعهد، (ملحق عدد 03)
- 3- جدول الأسعار، (ملحق عدد 04)

❖ الوثائق الفنية:

- 1- التزام بتوفير خدمات ما بعد البيع طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 5؛ تاريخ وإمضاء وختم المشارك في آخر الوثيقة.



❖ الفصل 12: مدّة صلوحية العروض:

يصبح المشاركون ملزمين بعروضهم لمجرد تقديمها لمدة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدّد لقبول العروض.

❖ الفصل 13: الضمان الوقي:

للمشاركة في الصفقة، يجب على العارض تقديم ضمان بنكي قيمته **2700 دينار** يجب أن يكون الضمان الوقي صالحا لمدة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدّد لقبول العروض. ويودع الضمان الوقي لدى مكتب الضبط المركزي للمعهد الوطني للإحصاء مباشرة أو عن طريق البريد السريع أو المضمون الوصول بالعنوان التالي: "**70 نهج الشام البليدير 1002 تونس**" في ظرف مغلق يحمل مرجع الاستشارة ويعتبر ختم مكتب الضبط المركزي للمعهد مرجع أساسي لقبول الملفات.

❖ الفصل 14: فتح العروض:

تجتمع اللجنة لفتح الظروف عبر منظومة الشراء العمومي على الخط " تونيبس " وذلك يوم **الجمعة 16 جانفي 2026 على الساعة الحادية عشر (11.00) صباحا**. وتتولى اللجنة دعوة المشاركين الذين لم يقدموا كل الوثائق المطلوبة بما فيها الوثائق الإدارية إلى استيفاء وثائقهم في أجل لا يتجاوز **خمسة (05) أيام** كتابيا أو على الخط أو عن طريق البريد الإلكتروني، البريد مضمون الوصول أو البريد السريع أو إيداعها بمكتب الضبط المركزي للمعهد الكائن بـ **70 نهج الشام 1002 تونس البليدير** حتى لا تقصى عروضهم. كما تتولى اللجنة عملية الإقصاء الآلي للعروض التي لم تتضمن وثيقة الضمان المالي الوقي.

❖ الفصل 15: تقييم العروض:

- ❖ تتولى اللجنة في مرحلة أولى التثبت، بالإضافة إلى الوثائق الإدارية والضمان المالي الوقي، من صحة الوثائق المكوّنة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء الحسابية والمادية عند الاقتضاء.
- ❖ في حالة وجود تضارب بين بيانات جدول الأسعار وبيانات وثيقة التعهد، فإن بيانات الأسعار المكتوبة بالأحرف ضمن جدول الأسعار هي التي يؤخذ بها، وتعّدل وجوبا البيانات المخالفة وكذلك الأخطاء المادية في العمليات الحسابية وذلك بإثبات المبلغ الحقيقي لطلب العروض. ولا يحق للعارض تقديم أي اعتراض في الغرض. ثم تتولى اللجنة ترتيب جميع العروض المالية تصاعديًا.
- ❖ تتولى اللجنة في مرحلة ثانية التثبت في مطابقة العرض الفني المقدم من قبل صاحب العرض المالي الأقل ثمنًا وتقرّح إسناد الصفقة في صورة مطابقة عرضه للخصائص والمواصفات المطلوبة بكرّاس الشروط الفنية الخاصة. وإذا تبين أنّ العرض الفني المعني غير مطابق للخصائص والمواصفات المطلوبة بكرّاس الشروط



الفنية الخاصة يتم إقصاؤه ويتم اعتماد نفس المنهجية بالنسبة للعروض الفنية المنافسة حسب ترتيبها المالي التصاعدي.

❖ الفصل 16: إجراءات الإعلام بالصفقة والتبليغ:

يتم إعلام العارض المقبول فنيا والأقل ثمنا بطريقة مادية أو لا مادية تعطي تاريخا ثابتا لهذا التبليغ. كما يتعين على صاحب الصفقة القيام بإجراءات التسجيل وإيداع الضمان النهائي خلال العشرون (20) يوما الموالية للتبليغ. وفي صورة عدم إمضائه العقد يحق للمعهد الوطني للإحصاء حجز الضمان المالي الوقتي والعدول عن إسناد الصفقة. كما يجب على صاحب الصفقة اتخاذ كل الإجراءات الضرورية لضمان انطلاق الإنجاز بمجرد تسليمه الإذن الإداري.



قائمة الملحق



بطاقة إرشادات عامة حول المشارك

الإسم واللقب أو الإسم الإجتماعي:

الشكل القانوني:

عنوان المقر:

الهاتف: الفاكس:

العنوان الإلكتروني:

قيمة رأس المال وتركيبته:

.....

.....

مرسم بالسجل التجاري تحت عدد:

رقم المعرف الجبائي:

الشخص المفوض لإمضاء وثائق العرض (الإسم واللقب والخط)

.....

حرر بـ..... في.....

(إمضاء المشارك وختمه)

ملاحظة: في صورة تجمع المزودين يجب على كل عضو تقديم الوثيقة الخاصة به.



تصريح على الشرف بصحة المعطيات وباحترام شروط المشاركة

.....إني الممضي أسفله (الإسم واللقب والخطبة).....
.....ممثل شركة (الإسم الإجتماعي والعنوان).....
.....المرسمة بالسجل التجاري ب.....تحت عدد.....
.....المعين محل مخابراتها ب (العنوان الكامل).....
.....
.....المسمى فيما يلي "العارض".

أصرّح على شرفي بصحة المعطيات المدرجة في العرض وباحترام شروط المشاركة بما في ذلك عدم الإدانة قضائيا
من اجل خرق القوانين والتراتبين الجاري بها العمل في مجال التشريع الاجتماعي وحماية المحيط والبيئة.

حرر ب.....في.....
(إمضاء المشارك وختمه)



وثيقة التعهد

- إني الممضي (الإسم واللقب والخط)
- المتصرف باسم ولحساب:
- المرسم بالسجل التجاري ب.....تحت عدد:
- المنخرط بالصندوق الوطني للضمان الإجتماعي تحت عدد:
- المعرف الجبائي عدد.....
- المعين محل مخابراته ب (ذكر العنوان الكامل)
- بصفتي:

وبعد الاطلاع على جميع الوثائق المكونة لملف الصفقة ذات الإجراءات المبسطة عدد 2025/02 المتعلقة

" باقتناء محولين لمركز البيانات "الخاص بالمعهد الوطني للإحصاء بعنوان سنة 2025

1. وثيقة التعهد،

2. كراس الشروط الإدارية الخاصة،

3. جدول الأسعار،

يتوزع المبلغ كما يلي:

- المبلغ دون إعتبار الأداء على القيمة المضافة (المبلغ بالدينار بلسان القلم وبالأرقام)

.....
.....
.....

- مبلغ الأداء على القيمة المضافة (المبلغ بالدينار بلسان القلم وبالأرقام)

.....
.....
.....

- المبلغ باعتبار الأداء على القيمة المضافة (المبلغ بالدينار بلسان القلم وبالأرقام)

.....
.....
.....

ويتأتى هذا المبلغ من تطبيق الأثمان الفردية المقترحة على الكميات المقدرة ضمن جدول الأسعار.

وبعد أن قدرت على مسؤوليتي طبيعة وشروط المعدات والخدمات المزمع تسليمها أتعهد وألتزم بما يلي:

(1) قبول الطبيعة الثابتة لأثمان العروض.

(2) تسليم المعدات والخدمات موضوع الصفقة خلال مدة لا تتجاوز ستون (60 يوما) من تاريخ الاذن الإداري.



(3) تطبيق جميع البنود المدرجة بكراس الشروط الإدارية الخاصة التي تكون جزءا من الصفقة.

(4) الإبقاء على شروط هذا التعهد مدة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل حدد لقبول العروض.

(5) أشهد أنني لست (أو الشركة التي أمثلها ليست) في حالة عجز قانوني. وفي صورة ثبوت عكس ذلك، فإنه يمكن فسخ الصفقة بصفة آلية وانجازها على مسؤوليتي (أو على مسؤولية الشركة التي أمثلها).
يدفع المشتري العمومي المبالغ المستحقة بموجب عقد الصفقة بتحويلها إلى الحساب المفتوح بالبنك أو البريد:
..... تحت عدد: (ذكر)
الهوية البنكية أو البريدية).

حرر بـ..... في.....

(إمضاء المشارك وختمه)

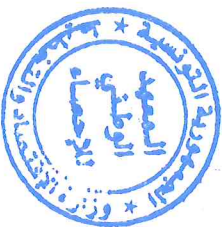


جدول الأسعار بالدينار التونسي

الخدمات والمعدات المطلوبة	الكمية	الثلث الفردي (دون احتساب الأداءات)	نسبة الأداء على القيمة المضافة	مبلغ الأداء على القيمة المضافة	الثلث الفردي (باحتساب جميع الأداءات)	الثلث الجملي بالأرقام (باحتساب جميع الأداءات)
الثلث الجملي بلسان القلم (باحتساب جميع الأداءات)						

حرر ب.....في.....

(إمضاء المشارك وختمه)



التزام بتوفير خدمات ما بعد البيع

- إنني الممضي (الإسم واللقب والخطبة).....
- ممثل شركة (الإسم الإجتماعي والعنوان).....
- المرسمة بالسجل التجاري بـ.....تحت عدد:.....
- المعين محل مخابراته بـ (ذكر العنوان الكامل).....
-

ألتزم في صورة فوزي بالصفقة بتوفير خدمات ما بعد البيع في أماكن التسليم المتفق عليها وبالشروط التعاقدية.

حرر بـ.....في.....
(إمضاء المشارك وختمه)



الشروط الفنية الخاصة



I. ARTICLE 1 : OBJET

Dans le cadre de renforcement de son centre de données (Data center), l'Institut National de la Statistique (INS) se propose de lancer un marché à procédure simplifiées pour l'acquisition, la fourniture, l'installation et la configuration de deux commutateurs (02 Switch datacenter) au sein du siège de l'INS pour remplacer des commutateurs actuels.

II. ARTICLE 2 : Les objectifs du marché :

Les principaux objectifs de ce présent marché sont présentés ci-dessous :

- L'acquisition et la mise en place de deux commutateurs centre de données (Switchs datacenter) au niveau du siège de l'INS,
- La désinstallation complète des commutateurs existants (à remplacer), y compris leur retrait physique,
- Rétablissement de l'esthétique des armoires et de l'étiquetage des équipements,
- La configuration de l'ensemble d'équipements pour une mise en production du datacenter.
- La fourniture de toutes les composantes logicielles, matérielles et services nécessaires au bon fonctionnement de la solution.
- Les services nécessaires (le transfert de compétence, l'assistance technique et à la maintenance de la solution).

Le soumissionnaire s'engage à livrer la plateforme (équipement et architecture proposée) clé en main sur site, et à la déployer dans un environnement de production.

Livrables

A la fin du projet, le soumissionnaire devra fournir une documentation complète de la solution y compris les guides d'administration et d'exploitation de la solution. La documentation devra être fournie en langue française, anglaise ou arabe.

Le soumissionnaire est tenu de fournir les livrables suivants :

- Un dossier d'architecture technique comprenant une description détaillée de la solution déployée ;
- Les guides d'installation et d'exploitation des plateformes installées.

Dossier technique

Les Pièces Techniques Exigées sont :

- Les réponses remplies conformément au modèle des fiches des caractéristiques techniques fournies, paraphées et signées



- Un planning d'exécution des prestations (Assistance, installation, transfert de compétences, formation...).
- Attestation ou autorisation du constructeur qui permet au soumissionnaire à commercialiser et à maintenir la solution proposée
- Liste des références du soumissionnaire dans les projets similaires durant les 3 dernières années (au minimum cinq références similaires), fournir les justifications nécessaires « copie du BC, PV de réception, ...etc »).



CARACTERISTIQUES MINIMALES ET PRESTATIONS DE SERVICES EXIGÉES

I. Switches datacenter

Caractéristiques	Spécifications minimales exigées	Spécifications proposées
Général		
Marque	A préciser	
Modèle et série	A préciser	
Quantité	02	
Type de Switch	Niveau 2 / Niveau 3	
Architecture	Switch Rackable 1U Max	
Modules et Interfaces		
Ports supportés	Exigé Ports 1 GbE Ports 10 GbE Ports 40 GbE Ports 100 GbE	
Nombre de Ports 1/10GE/25GE SFP+ fournis	48 ports (Avec 4 ports équipés en modules fibre 10G SFP+ type SR avec jarretière 1m fournis et 4 ports équipés en modules 1G cuivre)	
Nombre de ports 40/100 GB fournis	6 ports (Avec 2 modules 40G QSFP avec jarretières 1m fournis)	
Châssis virtuel (Considération de deux switchs comme un seul équipement virtuel vu par les équipements qui y sont connectés)	Oui (à expliquer). Fournir les licences et/ou les cartes nécessaires pour supporter cette fonctionnalité.	
Performances		
Switching capacity	3 Tbps	
Taux de transfert	1 Bpps	
Capacité de la table d'adresse MAC	250 000	
Nombre de VLAN Supporté	4 000	
Nombre de routes	1 Million	
Nombre de routes multicast	100 000	
Mémoire	32 GB	
Caractéristiques de virtualisation		
Software Defined Networking (SDN)	Oui (à expliquer)	
VXLAN bridging	Oui	
VXLAN routing	Oui	
Fonctionnalités niveau 2		
VLAN tagging 802.1Q	Oui	
Allocation dynamique de VLAN	Oui	



Tables d'adresses MAC Par VLAN	Oui	
Protocole SpanningTree IEEE 802.1D, Protocole Rapide SpanningTree IEEE802.1w et protocole Multiple SpanningTree IEEE802.1s	Oui	
Agrégation de liens 802.3ad	Oui	
Jumbo frame	9000	
Fonctions Ethernet Data Center		
Priority flow control (PFC)-IEEE 802.1Qbb	Oui	
Programmabilité	Oui (à expliquer)	
Support de l'automatisation	Oui (à expliquer)	
Politique basée sur les applications	Oui (à expliquer)	
Support d'environnements hétérogènes (Virtuels et Physiques)	Oui	
Fonctionnalités niveau 3		
Protocoles IPv4 et IPv6	Oui	
Protocoles de Routage supportés	RIP, OSPF, OSPFv3, BGP, BGPv4, RIPng + Routage Statique	
Protocole VRRP	Oui	
Contextes de routage (Virtual router ou VRF)	Oui	
Routage Inter VLANs niveau 3	Oui	
Policy Based Routing (PBR)	Oui	
Fonctionnalités de sécurité		
Sécurisation des ports par le verrouillage d'adresse MAC.	Oui	
Mise en place des listes de contrôle d'accès (ACL) niveau 2 et 3 (par source et par destination) aussi bien pour l'IPv4 que l'IPv6	Oui	
Mise en place de listes de contrôle d'accès basées sur le temps	Oui	
Authentification / autorisation / accounting RADIUS	Oui	
Authentification pour l'accès console /Telnet/ SSH	Oui	
Support du 802.1x	Oui	
Support du 802.1x et configuration dynamique des VLAN	Oui	
Sauvegarde automatique des fichiers de configuration	Oui	
Qualité de service		
Configuration du QoS par port commutateur	Oui	
Configuration du QoS par nature de flux (DSCP), adresse IP, protocole et application.	Oui	
Protocole 802.1p	Oui	
Administration		
Administration via :	Console, CLI, Telnet, SSH v2	
Agent SNMP	v1, v2c et v3	



Port mirroring configurable par port et par VLAN : 1 port/1 port, plusieurs ports/1 port	Oui	
Supervision de l'état système (CPU, température, mémoire)	Oui	
Alimentation et sécurité électrique		
Alimentation redondante	Oui (Changement à chaud)	
Ventilation redondante	Oui (Changement à chaud)	
Conformité aux Normes		
Certifications ISO 9001:2015 valide, EN62368, EN 55035, EN55032 ou substituant	à fournir des certificats justificatifs	
Durée de vie		
Les équipements proposés ne doivent pas être en fin de commercialisation (Le end of life n'est pas encore annoncé)	Exigé	
Support		
Support et RMA Constructeur	3 ans	

II. Aspect services

Aspect services		
Désignation	Exigences minimales	Services proposées
Documentation d'origine (en français / anglais), en format papier et/ou électronique	Oui	
Assistance technique et transfert des compétences		
Type	transfert de compétence sur la solution proposé	
Consistance	Installation, configuration, administration et déblocage des problèmes	
Nombre de personnes à assister	04 personnes	
Durée	03 jours	
Prestations		
Nombre d'intervenants	• 02 Ingénieurs • 02 techniciens supérieurs • Tous les intervenants doivent être des employés permanents du soumissionnaire et ayant une expérience d'au moins 3 ans.	
Qualifications des intervenants	- Au moins un ingénieur et un technicien certifié sur les switches proposés	



	- Joindre CV (signature par le concerné) - Joindre copie de Certifications et diplômes	
Prestations	Design, installation, configuration de la solution proposée et transfert de compétences ainsi que livraison d'un document de design	
Travaux de Migration	Migration de la ancienne plateforme vers la nouvelle avec test de bon fonctionnement avec livraison de documents ou manuel de travaux de migration	
Délai de livraison (y compris l'installation et de migration)	60 Jours	

III. Formation

Formation		
Désignation	Exigences minimales	Services proposées
Nombre de participants	4	
Durée proposée (en jours)	>= 3 j	
Objectif et Thèmes de la Formation	L'offre doit contenir aussi un plan de formation et de transfert de compétence à l'équipe technique dans l'objectif d'avoir une autonomie dans l'Installation, la Configuration et l'Administration et la gestion des switches proposés	
Spécifications	Lieu (Hors locaux de l'INS), durée, qualification du formateur, plan, mode	
Langue	Française	
Formateur(s)	Certifié(s) sur les solutions proposées	
Support du cours	Un support par candidat en langue française	



الشروط الإدارية الخاصة



الفصل 1: المواصفات الفنية المطلوبة:

يتمثل موضوع الصفقة ذات الاجراءات المبسطة في اقتناء وتركيز محولي مركز البيانات الخاص بالمعهد الوطني للإحصاء

ويجب أن تكون هذه المعدات والخدمات موضوع الصفقة مطابقة للمواصفات الفنية المطلوبة المذكورة أعلاه.

الفصل 2: الوثائق المكوّنة للصفقة وترتيبها التفاضلي:

تشتمل الوثائق المكونة للصفقة على:

1- وثيقة التعهد،

2- كراس الشروط،

3- جدول الأسعار،

وفي حالة وجود تضارب أو اختلاف بين الوثائق المكونة للصفقة ترجّح الوثائق حسب ترتيبها أعلاه.

الفصل 3: الوثائق التعاقدية اللاحقة لإبرام الصفقة:

بعد إبرام الصفقة، يمكن تعديلها بواسطة الملاحق عند الاقتضاء، وتكون الصفقة الأصلية مع جميع الملاحق الموالية ملفا وحيدا.

الفصل 4: التشريع والتراتب المطبقة على الصفقة:

تخضع هذه الصفقة للتراتب والتشريع الجاري بها العمل.

الفصل 5: الضمان النهائي:

يجب على صاحب الصفقة تقديم ضمان نهائي بنسبة 3% من المبلغ الأصلي للصفقة يضاف إليه عند الاقتضاء مبلغ الملاحق وذلك في غضون **العشرون (20) يوما** التي تلي تاريخ تبليغه الصفقة. ويرجع الضمان النهائي أو ما تبقى منه إلى صاحب الصفقة أو يصبح الكفيل بالتضامن الذي يعرضه لاغيا شرط وفاء صاحب الصفقة بجميع التزاماته مع احترام الآجال التعاقدية. يتعين على المشتري العمومي الاستظهار بنسخة من محضر الاستلام النهائي للمشروع دون تحفظات لصاحب طلب الصفقة. وفي هذه الحالة يعرض محضر الاستلام النهائي شهادة رفع اليد لتقديمه إلى المؤسسة المالية التي أسندت الضمان.

الفصل 6: الحجز بعنوان الضمان:

يتم إجراء حجز بعنوان الضمان بنسبة 5 % يؤخذ من الدفعات مقابل ما تم إنجازه من التزامات وذلك لضمان حسن إنجاز الصفقة ولضمان استخلاص ما قد يكون صاحب الصفقة مطالبا به بعنوان الصفقة. ويمكن تعويض هذا الحجز بضمان بنكي بنفس القيمة المالية. ويرجع مبلغ الحجز بعنوان الضمان إلى صاحب الصفقة أو ما تبقى منه بعد خصم ما يكون تخلد بذمته أو يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعرضه لاغيا بعد وفاء صاحب الصفقة بكل التزاماته، وذلك ابتداء من تاريخ القبول النهائي. إذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل المعهد، قبل انقضاء الأجل المذكور بمقتضى رسالة معللة ومضمونة الوصول أو بأية وسيلة تعطي تاريخا ثابتا لهذا الإعلام، بأنه لم يف بجميع التزاماته وأخل بتعهداته التعاقدية، وعند الاقتضاء يتم إعلامه بطرق تسوية وضعيته لا يرجع الحجز بعنوان الضمان أو يتم



الاعتراض على انقضاء التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه. وفي هذه الحالة، لا يرجع الحجز بعنوان الضمان أو لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه لاغيا إلا برسالة رفع اليد يسلمها المعهد. في جميع الحالات يجب على المعهد إعلام الكفيل بالتضامن لصاحب الاستشارة إما كتابيا أو عبر وسيلة لا مادية أو أية وسيلة الكترونية.

الفصل 7: صيغة الأثمان:

تبرم الصفقة على أساس ثمن أو أثمان فردية وتحتسب المبالغ المستحقة بعنوان الصفقة بتطبيق الأثمان الفردية على الكميات التي وقع إنجازها فعليا طبقا للاستشارة.

الفصل 8: طبيعة الأثمان:

تعتبر الأثمان موضوع الصفقة ثابتة وغير قابلة للمراجعة.

الفصل 9: طرق الخلاص:

يتم خلاص المعدات والخدمات المطلوبة والمسلمة عن طريق تحويل بريدي إلى الحساب الجاري لصاحب الصفقة المنصوص عليه بوثيقة التعهد.

الفصل 10: شروط الخلاص:

يتم خلاص صاحب الصفقة بناء على موافاته المعهد بفاتورة مفصلة وذلك في نظيرين تتضمن المبلغ بلسان القلم وتكون مختومة ومرقمة وممضاة وتكون هذه الفاتورة باسم المعهد. ويتم دفع كامل مبلغ الطلبية من قبل المعهد عند التصريح بالاستلام النهائي. ويتحتم على صاحب الاستشارة ضبط المبالغ التي يطالب بها بموجب تنفيذ الصفقة أو جزء من الصفقة وإعطاء كل العناصر المحددة لهذه المبالغ، مع إلحاق الوثائق المؤيدة إن اقتضت الضرورة كوصل الطلب وبطاقة التسليم. ويتولى المعهد قبول أو تنقيح الفاتورة ويكملها عند الاقتضاء ليبين الواجب تسديدها والعقوبات والمنح وغرامات التأخير والإصلاحات المستوجبة. يحدد المعهد مقدار المبلغ الذي يدفع لصاحب الاستشارة. ويتم إبلاغ صاحب الصفقة عند حصول تحويل بالفاتورة كما هو منصوص عليه بالفقرة السابقة، وذلك في أجل خمسة عشر يوما (15) من تاريخ الإعلام كحد أقصى، ويعتبر سكوت صاحب الصفقة قبولا للمبلغ.

الفصل 11: آجال الأذون بالدفع والخلاص:

يتعين خلاص صاحب الصفقة في أجل أقصاه (45) خمسة وأربعون يوما من تاريخ استلام الفواتير أو المذكرات مستوفية الشروط ومودعة بمكتب الضبط المركزي للمعهد الوطني للإحصاء. ويتم إصدار الأمر بصرف المبالغ الراجعة لصاحب الصفقة في أجل أقصاه (30) ثلاثون يوما ابتداء من تاريخ معاينة الحق في الأقساط على الحساب أو بقية الحساب أو ابتداء من اليوم الذي أتم فيه صاحب الاستشارة تسوية ملفه حسب الإعلام الذي وجه إليه. ويتم خلاص صاحب الصفقة بعد (15) خمسة عشرة يوما على أقصى تقدير من تاريخ إصدار الإذن بالخلاص.

الفصل 12: آجال التنفيذ:

يجب على صاحب الصفقة أن يسلم المعدات والخدمات موضوع الصفقة في أجل أقصاه ستون (60) يوما تحتسب ابتداء من تاريخ التبليغ ويجب على صاحب الصفقة الالتزام بالمواعيد المضبوطة ضمن الطلبية التي تنص على الكميات والمواصفات وموعد التسليم باليوم أو بالشهر.



الفصل 13: غرامات التأخير:

في صورة عدم احترام مهلة التنفيذ يكون صاحب العرض عرضة لدفع غرامة تأخير تساوي (1000/1) من مبلغ الصفقة دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة عن كلّ يوم تأخير على ألا يتجاوز مبلغ غرامات التأخير نسبة 5% من مبلغ الحساب النهائي للصفقة. وتطبق هذه الغرامات دون تنبيه مسبق أو اتخاذ أي إجراء آخر ولا يحول تطبيقها دون المطالبة بغرامات لجبر الأضرار الناتجة عن هذا التأخير أو عن الإخلال بالتزامات التعاقدية الأخرى مع حفظ حق المعهد في فسخ الصفقة.

الفصل 14: التغيير في حجم وطبيعة الطلبات:

يجوز للمعهد الحق في الزيادة والنقصان بنسبة 20% من المبلغ الجملي للصفقة ولا يمكن لصاحب الصفقة أن يقدم أي اعتراض أو تحفظ في ذلك ما لم يتجاوز التغيير نسبة 20% من المبلغ الأصلي للصفقة.

الفصل 15: التسليم:

تسلّم المعدات والخدمات من قبل صاحب الصفقة بمقر المعهد في مدة لا تتجاوز ستون (60 يوما) تحتسب من تاريخ الإبلاغ بالإسناد بالصفقة. ويجب أن تكون هذه المعدات والخدمات مطابقة للخصائص الفنية المنصوص عليها بكراس الشروط على أن يتم إمضاء محاضر الاستلام وذلك بعد التأكد من مطابقة المعدات والخدمات للخصائص الفنية المقدمة من قبل العارض آنفاً وذلك بعد تفعيلها. ويتم التسليم بحضور الطرفين على أن يكون محضر الاستلام مصحوب ببطاقة تسليم وتتضمن هذه البطاقة بالخصوص تاريخ التسليم، مرجع الطلب أو الصفقة، هوية صاحب الصفقة والتعريف بالمعدات والخدمات المسلمة. ويجب على صاحب الصفقة:

- الإلتزام طيلة المدة المحددة للصفقة بتوفير المعدات والخدمات المطلوبة والتعاقدية وذلك في أفضل الآجال وحسب قواعد المهنة وما تمليه العادة والعرف.
- الحرص على أن تكون المعدات والخدمات المسلمة في إطار تنفيذ الصفقة مطابقة كلياً للمواصفات الفنية المذكورة بكراس الشروط الفنية الخاصة. وعندما يخلّ المزود بالتزاماته يحقّ للمعهد اتخاذ قرار بفسخ الصفقة فضلاً عن الإجراءات الجزائية.
- الاستلام الوقي: يتمّ التصريح بالاستلام الوقي في أجل أقصاه ثلاثون (30) يوماً ابتداء من تاريخ قبولها الكمي والنوعي.
- التركيب والوضع تحت الخدمة: يتولّى صاحب الصفقة وتحت كامل مسؤوليته، وإذا دعت الحاجة لذلك تركيب وتشغيل مركز البيانات ووضعها تحت خدمة المعهد باعتبار أن المبلغ المتعلّق بها مضمّن ضمن العرض المالي لصاحب الصفقة.
- الاستلام النهائي: يتمّ التصريح بالاستلام النهائي الجملي للصفقة عند التاريخ الموافق للتصريح بآخر استلام نهائي وهو استلام نهائي جملي وحيد ويتعهد المزود كتابياً بتأمين خدمات ما بعد البيع من صيانة وإصلاح.



الجزء ١٦: الفصل ١٦